



5882
12 10 3

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI I MINISTRAVE

V E N D I M

Nr. 578, datë 11.10.2023

P Ë R

DISA SHTESA NË VENDIMIN NR.1128, DATË 30.12.2020,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR ZBATIMIN
NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT
TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN
DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA", TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja "c", e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr.72/2019, "Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë", me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

- I. Në vendimin nr.1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:
 1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:
 - a) Në pikën 13, pas fjalëve "... (CFSP) 2023/1504 ..." shtohen "... (CFSP) 2023/1716 ...";
 - b) Në pikën 19, pas fjalëve "... (CFSP) 2022/1299 ..." shtohen "... (CFSP) 2023/1780 ...";
 - c) Në fund të pikës 22 shtohet togfjalëshi "... i ndryshuar me vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/1598."
 2. Në aneksin 13, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/1716, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 19, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/1780, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Në aneksin 22, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2023/1598, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr.72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në “Fletoren zyrtare”.

KRYEMINISTRI

EDI RAMA

MINISTRI PËR EVROPËN
DHE PUNËT E JASHTME

IGLI HASANI



VENDIMET

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/1716 i datës 8 shtator 2023 që ndryshon Vendimin (CFSP) 2020/1999 në lidhje me masat kufizuese kundër shkeljeve dhe abuzimeve të rënda të të drejtave të njeriut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2020/1999 të datës 7 dhjetor 2020 në lidhje me masat kufizuese kundër shkeljeve dhe abuzimeve të rënda të të drejtave të njeriut (1), dhe në veçanti nenin 5(1) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të

Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 7 dhjetor 2020, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2020/1999.
- (2) Më 8 dhjetor 2020, në Deklaratën e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikën e Sigurisë, në emër të Bashkimit Evropian, në lidhje me Regjimin Global të Sanksioneve të të Drejtave të Njeriut të BE-së, Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij riafirmuan angazhimin e tyre të fortë për promovimin dhe mbrojtjen e të drejtave të njeriut në mbarë botën. Regjimi Global i Sanksioneve të të Drejtave të Njeriut të BE-së nënvizon vendosmërinë e Bashkimit për të rritur rolin e tij në adresimin e shkeljeve dhe abuzimeve serioze të të drejtave të njeriut në mbarë botën. Arritja e gëzimit efektiv të të drejtave të njeriut nga të gjithë është një synim strategjik i Unionit. Respektimi i dinjitetit njerëzor, lirisë, demokracisë, barazisë, sundimit të ligjit dhe të drejtave të njeriut është një vlerë themelore e Unionit dhe politikës së tij të jashtme dhe të sigurisë.
- (3) Bashkimi nuk e njeh aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit nga Federata Ruse dhe vazhdon ta dënojë atë si shkelje të së drejtës ndërkombëtare. Bashkimi mbetet i palëkundur në angazhimin e tij ndaj sovranitetit dhe integritetit territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht dhe është i përkushtuar për zbatimin e plotë të politikës së tij të mosnjohjes.
- (4) Bashkimi është i shqetësuar për përkeqësimin e vazhdueshëm të situatës së të drejtave të njeriut në gadishullin e Krimesë, veçanërisht në kontekstin e luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës.
- (5) Në këtë kontekst, gjashtë persona duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2020/1999.
- (6) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2020/1999 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca e Vendimit (CFSP) 2020/1999 është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

(¹) OJ L 410 I, 7.12.2020, p. 13.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 8 shtator 2023.

Për Këshillin
President
P. NAVARRO RÍOS

ANEKSI

Regjistrimet e mëposhtme i shtohen listës së personave, enteve dhe organeve fizike dhe juridike të përcaktuara në seksionin A ("Personat fizikë") në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2020/1999:

Emrat (Transliterimi në shkërimin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
63. Elena Victorovna PODOLNAYA	Елена Викторовна ПОДОЛЬНАЯ (Drejtskrimi rus)	Pozicioni(et): Prokuror Rus; Zëvendësprokurorja në "Gjykata e Qarkut Simferopol në Republikën e Krimesë" Datëlindja: 5.9.1978 Gjinia: Femë Numri ID i taksës : 261803847664	Elena Podolnaya është Zëvendësprokurorë në "Gjykatën e Qarkut Simferopol në Republikën e Krimesë" e krijuar nga forcat pushtuese të Rusisë në Krimesë e aneksuar ilegalisht. Në atë pozicion, Elena Podolnaya mori pjesë në procedurat gjyqësore të motivuara politikisht kundër Vladyslav Yesypenko, një gazetar, dhe propozoi një 11 vite burg për të. Vladyslav Yesypenko u dënua me 6 vjet burg. Procedurat gjyqësore kundër Vladyslav Yesypenkos shënjestruan aktivizimin e tij dhe shërbyen si një gjyq publik në Rusi për të shtypur zërat kritikë ndaj regjimit në pushtet për të shprehur kundërshtimin ndaj luftës së agresionit kundër Ukrainës. Regjimi rus po përdor gjyqësorin e vendit si një mjet të përhapur për shkelje të shumta serioze të të drejtave të njeriut. Sistemi i drejtësisë nuk është i pavarur dhe përdoret për të shkelur sistematikisht dhe rëndë të drejtat e njeriut të individëve që janë kundër regjimit në pushtet, duke cenuar lirinë e tyre të mendimit dhe të shprehjes. Prandaj, ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Federatën Ruse dhe në territoret e pushtuara prej saj, duke përfshirë shkeljet e lirisë së mendimit dhe shprehjes.	8.9.2023
64. Denis Vladimirovich KOROVIN	Денис Владимирович КОРОВИН (Drejtskrimi rus)	Pozicioni(et): Oficer i Shërbimit Federal të Sigurisë së Federatës Ruse (FSB) Gjinia: Mashkull	Denis Korovin është një oficer i Shërbimit Federal të Sigurisë së Federatës Ruse (FSB). Në pozicionin e tij, ai mori pjesë në torturimin e gazetarit Vladyslav Yesypenko, i cili u dënua me 6 vjet burg. Procedurat gjyqësore kundër Vladyslav Yesypenkos shënjestruan aktivizimin e tij dhe shërbyen si një gjyq publik në Rusi për të shtypur zërat kritikë ndaj regjimit në pushtet për të shprehur kundërshtimin ndaj luftës së agresionit kundër Ukrainës. Regjimi rus po përdor gjyqësorin e vendit si një mjet të përhapur për shkelje të shumta serioze të të drejtave të njeriut. Sistemi i drejtësisë nuk është i pavarur dhe përdoret për të shkelur sistematikisht dhe rëndë të drejtat e njeriut të individëve që janë kundër regjimit në pushtet, duke cenuar lirinë e tyre të mendimit dhe të shprehjes. Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Federatën Ruse dhe në territoret e pushtuara prej saj, duke përfshirë torturën, trajtimin çnjerëzor dhe degradues dhe shkeljet e lirisë së mendimit dhe shprehjes.	8.9.2023

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
65.	Dliaver Memetovich BERBEROV	Дявер Меметович БЕРБЕРОВ (Drejtshkrimi rus)	<p>Pozicioni(et): Gjyqtar në "Gjykatën e Qarkut Simferopol të Republikës së Krimesë"</p> <p>Datëlindja: 17.8.1978</p> <p>Vendi i lindjes: Uzbekistan</p> <p>Gjinia: Mashkull</p> <p>Adresa: Rr. Turkenicha 6, Simferopol, Krime, Ukrainë</p> <p>AP Крим, г. Симферополь, ул. Туркенича 6</p> <p>Kodi DRFO: 2871801456</p>	<p>Dliaver Berberov është gjyqtar në "Gjykatën e Qarkut Simferopol në Republikën e Krimesë" e krijuar nga forcat pushtuese të Rusisë në Krime në aneksuar ilegalisht. Në atë pozicion, ai mori pjesë në procedurat gjyqësore të motivuara politikisht kundër Vladyslav Yesypenko, një gazetar.</p> <p>Më 16 shkurt 2021, Dliaver Berberov shpalli vendimin e çështjes së Vladyslav Yesypenkos dhe e dënoi atë me 6 vjet burg.</p> <p>Procedurat gjyqësore kundër Vladyslav Yesypenkos shënjestruan aktivizimin e tij dhe shërbyen si një gjyq publik në Rusi për të shtypur zërat kritikë ndaj regjimit në pushtet për të shprehur kundërshtimin ndaj luftës së agresionit kundër Ukrainës. Regjimi rus po përdor gjyqësorin e vendit si një mjet të përhapur për shkelje të shumta serioze të të drejtave të njeriut. Sistemi i drejtësisë nuk është i pavarur dhe përdoret për të shkelur sistematikisht dhe rëndë të drejtat e njeriut të individëve që janë kundër regjimit në pushtet, duke cenuar lirinë e tyre të mendimit dhe të shprehjes.</p> <p>Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Federatën Ruse dhe në territoret e pushtuara prej saj, duke përfshirë shkeljet e lirisë së mendimit dhe shprehjes.</p>	8.9.2023
66.	Vitaliy Olegovich VLASOV	Виталий Олегович ВЛАСОВ (Drejtshkrimi rus)	<p>Pozicioni(et): Hetues në Shërbimin Federal të Sigurisë së Federatës Ruse (FSB)</p> <p>Datëlindja: 7.5.1986</p> <p>Vendndodhja: Shimanovsk/Amur Oblast/Federata Ruse</p> <p>Kombësia: Ruse</p> <p>Gjinia: Mashkull</p>	<p>Vitaliy Vlasov është një hetues në Shërbimin Federal të Sigurisë të Federatës Ruse (FSB). Në atë pozicion, ai kreu hetimet në rastet e gazetarit Vladyslav Yesypenko, të anëtarëve të komunitetit tatar të Krimesë në Krime, duke përfshirë Nariman Dzhelyalov, si dhe të anëtarëve të Dëshmitarëve të Jehovait, duke përfshirë Aleksandr Dubovenko dhe Aleksandr Litvinyuk.</p> <p>Në këtë kontekst, Vlasov ka qenë i përfshirë në fushatat sistematike të persekutimit që synojnë komunitetin tatar të Krimesë dhe anëtarët e Dëshmitarëve të Jehovait për besimet e tyre fetare.</p> <p>Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Federatën Ruse dhe në territoret e pushtuara prej saj, duke përfshirë torturën, trajtimin çnjerëzor dhe poshtërues, arrestimin dhe ndalimin arbitrar dhe shkeljet e lirisë së mendimit dhe shprehjes.</p>	8.9.2023

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
67.	Viktor Viktorovich KRAPKO	Виктор Викторович КРАПКО (Drejtshkrimi rus)	Pozicioni(et): Gjyqtar i "Gjykatës së Lartë të Republikës së Krimesë"; Ish gjyqtar në Gjykatën e Qarkut të Simferopolit në Kiev Datëlindja: 22.1.1989 Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	<p>Viktor Krapko është gjyqtar në "Gjykatën e Lartë të Republikës së Krimesë" e krijuar nga forcat pushtuese të Rusisë në Krimenë e aneksuar ilegalisht. Në atë pozicion, ai mori pjesë në procedurat gjyqësore të motivuara politikisht kundër Vladyslav Yesypenko, një gazetar dhe Nariman Dzhehalyov, një tatar i Krimesë.</p> <p>Krapko është gjithashtu përgjegjës për autorizimin e kontrolleve në shtëpitë e anëtarëve të Dëshmitarëve të Jehovait në vitin 2021 në Krimenë e pushtuar nga Rusia.</p> <p>Regjimi rus po përdor gjyqësorin e vendit si një mjet të përhapur për shkelje të shumta serioze të drejtave të njeriut. Sistemi i drejtësisë nuk është i pavarur dhe përdoret për të shkelur sistematikisht dhe rëndë të drejtat e njeriut të individëve që janë kundër regjimit në pushtet duke cenuar lirinë e tyre të mendimit dhe të shprehjes.</p> <p>Në këtë kontekst, Krapko ka qenë i përfshirë në fushatat sistematike të persekutimit që synojnë komunitetin tatar të Krimesë dhe anëtarët e Dëshmitarëve të Jehovait për besimet e tyre fetare.</p> <p>Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Federatën Ruse dhe territoret e pushtuara prej saj, duke përfshirë shkeljet e lirisë së mendimit dhe shprehjes.</p>	8.9.2023
68.	Anastasia Ivanovna SUPRYAGA	Анастасия Ивановна СУПРЯГА (Drejtshkrimi rus)	Pozicioni(et): Prokuror në "Prokurorinë e Krimesë" DOB: 15.3.1983 POB: Vinogradove, Rrethi i Saksky, Republika Autonome e Krimesë, Ukrainë Kombësia: Ruse Gjinia: Femër	<p>Anastasia Supryaga është një prokurorë e "Prokurorisë së Krimesë" e krijuar nga forcat pushtuese të Rusisë në Krimenë e aneksuar ilegalisht. Në atë pozicion, ajo mori pjesë në procedurat gjyqësore të motivuara politikisht dhe në ndjekjen penale të Akthem Chygoz, nënkryetar i Mejllit të popullit tatar të Krimesë dhe të anëtarëve të komunitetit tatar të Krimesë, duke përfshirë Nariman Dzhehalyov.</p> <p>Në këtë kontekst, Supryaga është përfshirë në fushatat sistematike të persekutimit që synojnë komunitetin tatar të Krimesë dhe anëtarët e Dëshmitarëve të Jehovait për besimet e tyre fetare.</p> <p>Prandaj, ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Federatën Ruse dhe territoret e pushtuara prej saj, duke përfshirë arrestimet ose ndalimet arbitrare.</p>	8.9.2023

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/1716

of 8 September 2023

amending Decision (CFSP) 2020/1999 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2020/1999 of 7 December 2020 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses ⁽¹⁾, and in particular Article 5(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 7 December 2020, the Council adopted Decision (CFSP) 2020/1999.
- (2) On 8 December 2020, in the Declaration by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, on behalf of the European Union, regarding the EU Global Human Rights Sanctions Regime, the Union and its Member States reaffirmed their strong commitment to the promotion and protection of human rights around the world. The EU Global Human Rights Sanctions Regime underscores the Union's determination to enhance its role in addressing serious human rights violations and abuses worldwide. Achieving the effective enjoyment of human rights by everyone is a strategic goal of the Union. Respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and human rights is a fundamental value of the Union and its common foreign and security policy.
- (3) The Union does not recognise the illegal annexation of Crimea and Sevastopol by the Russian Federation, and continues to condemn it as a violation of international law. The Union remains steadfast in its commitment to Ukraine's sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders and is dedicated to fully implementing its non-recognition policy.
- (4) The Union is concerned about the continuing deterioration of the human rights situation in the Crimean peninsula, notably in the context of Russia's war of aggression against Ukraine.
- (5) In that context, six persons should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision (CFSP) 2020/1999.
- (6) Decision (CFSP) 2020/1999 should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision (CFSP) 2020/1999 is amended in accordance with the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 410 I, 7.12.2020, p. 13.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 8 September 2023.

For the Council
The President
P. NAVARRO RÍOS

ANNEX

The following entries are added to the list of natural and legal persons, entities and bodies set out in section A ('Natural persons') in the Annex to Decision (CFSP) 2020/1999:

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
63.	Elena Victorovna PODOLNAYA	Елена Викторовна ПОДОЛЬНАЯ (Russian spelling)	Position(s): Russian Prosecutor; Deputy Prosecutor at the "Simferopol District Court in the Republic of Crimea" DOB: 5.9.1978 Gender: female Tax ID number: 261803847664	Elena Podolnaya is the Deputy Prosecutor at the "Simferopol District Court in the Republic of Crimea" established by Russia's occupying force in the illegally annexed Crimea. In that position, Elena Podolnaya took part in the politically motivated court proceedings against Vladyslav Yesypenko, a journalist, and proposed an 11-year prison sentence for him. Vladyslav Yesypenko was sentenced to 6 years in prison. The court proceedings against Vladyslav Yesypenko targeted his activism and served as a show trial in Russia to suppress voices critical of the ruling regime in voicing opposition to the war of aggression against Ukraine. The Russian regime is using the judiciary of the country as a widespread tool in numerous serious human rights violations. The justice system is not independent and is used to systematically and severely violate the human rights of individuals opposed to the ruling regime by violating their freedom of opinion and expression. Therefore, she is responsible for serious human rights violations in the Russian Federation and in the territories occupied by it, including violations of freedom of opinion and expression.	8.9.2023
64.	Denis Vladimirovich KOROVIN	Денис Владимирович КОРОВИН (Russian spelling)	Position(s): Officer of the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) Gender: male	Denis Korovin is an officer of the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB). In his position, he took part in torturing Vladyslav Yesypenko, a journalist, who was sentenced to 6 years in prison. The court proceedings against Vladyslav Yesypenko targeted his activism and served as a show trial in Russia to suppress voices critical of the ruling regime in voicing opposition to the war of aggression against Ukraine. The Russian regime is using the judiciary of the country as a widespread tool in numerous serious human rights violations. The justice system is not independent and is used to systematically and severely violate the human rights of individuals opposed to the ruling regime by violating their freedom of opinion and expression. Therefore, he is responsible for serious human rights violations in the Russian Federation and in the territories occupied by it, including torture, inhuman and degrading treatment and violations of freedom of opinion and expression.	8.9.2023

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
65.	Dliaver Memetovich BERBEROV	Дливер Меметович БЕРБЕРОВ (Russian spelling)	Position(s): Judge at the "Simferopol District Court of the Republic of Crimea" DOB: 17.8.1978 POB: Uzbekistan Gender: male Address: 6 Turkenicha St., Simferopol, Crimea, Ukraine АР Крим, г. Симферополь, ул. Туркенича 6 DRFO code: 2871801456	Dliaver Berberov is a judge at the "Simferopol District Court in the Republic of Crimea" established by Russia's occupying force in the illegally annexed Crimea. In that position, he took part in the politically motivated court proceedings against Vladyslav Yesypenko, a journalist. On 16 February 2021, Dliaver Berberov announced the verdict of Vladyslav Yesypenko's case and sentenced him to 6 years in prison. The court proceedings against Vladyslav Yesypenko targeted his activism and served as a show trial in Russia to suppress voices critical of the ruling regime in voicing opposition to the war of aggression against Ukraine. The Russian regime is using the judiciary of the country as a widespread tool in numerous serious human rights violations. The justice system is not independent and is used to systematically and severely violate the human rights of individuals opposed to the ruling regime by violating their freedom of opinion and expression. Therefore, he is responsible for serious human rights violations in the Russian Federation and in the territories occupied by it, including violations of freedom of opinion and expression.	8.9.2023
66.	Vitaliy Olegovich VLASOV	Виталий Олегович ВЛАСОВ (Russian spelling)	Position(s): Investigator at the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) DOB: 7.5.1986 POB: Shimanovsk/Amur Oblast/Russian Federation Nationality: Russian Gender: male	Vitaliy Vlasov is an investigator at the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB). In that position, he conducted the investigations in the cases of journalist Vladyslav Yesypenko, of members of the Crimean Tatar community in Crimea, including Nariman Dzhelyalov, as well as of members of the Jehovah's Witnesses, including Aleksandr Dubovenko and Aleksandr Litvinyuk. In that context, Vlasov has been involved in the systematic persecution campaigns targeting the Crimean Tatar community and members of the Jehovah's Witnesses for their religious beliefs. Therefore, he is responsible for serious human rights violations in the Russian Federation and in the territories occupied by it, including torture, inhuman and degrading treatment, arbitrary arrest and detention, and violations of freedom of opinion and expression.	8.9.2023

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
67.	Viktor Viktorovich KRAPKO	Виктор Викторович КРАПКО (Russian spelling)	Position(s): Judge of the "Supreme Court of the Republic of Crimea"; Former Judge at the Kiev District Court of Simferopol DOB: 22.1.1989 Nationality: Russian Gender: male	Viktor Krapko is a judge at the "Supreme Court of the Republic of Crimea" established by Russia's occupying force in the illegally annexed Crimea. In that position, he took part in the politically motivated court proceedings against Vladyslav Yesypenko, a journalist, and Nariman Dzhelyalov, a Crimean Tatar. Krapko is also responsible for authorising searches in the homes of members of the Jehovah's Witnesses in 2021 in Russian-occupied Crimea. The Russian regime is using the judiciary of the country as a widespread tool in numerous serious human rights violations. The justice system is not independent and is used to systematically and severely violate the human rights of individuals opposed to the ruling regime by violating their freedom of opinion and expression. In that context, Krapko has been involved in the systematic persecution campaigns targeting the Crimean Tatar community and members of the Jehovah's Witnesses for their religious beliefs. Therefore, he is responsible for serious human rights violations in the Russian Federation and the territories occupied by it, including violations of freedom of opinion and expression.	8.9.2023
68.	Anastasia Ivanovna SUPRYAGA	Анастасия Ивановна СУПРЯГА (Russian spelling)	Position(s): Prosecutor in the "Prosecutor's Office of Crimea" DOB: 15.3.1983 POB: Vinohradove, Saksky district, Autonomous Republic of Crimea, Ukraine Nationality: Russian Gender: female	Anastasia Supryaga is a prosecutor of the "Prosecutor's Office of Crimea" established by Russia's occupying force in the illegally annexed Crimea. In that position, she took part in the politically motivated court proceedings and the prosecution of Akhtem Chygoz, deputy Chair of the Mejlis of the Crimean Tatar people and of members of the Crimean Tatar community, including Nariman Dzhelyalov. In that context, Supryaga has been involved in the systematic persecution campaigns targeting the Crimean Tatar community and members of the Jehovah's Witnesses for their religious beliefs. Therefore, she is responsible for serious human rights violations in the Russian Federation and the territories occupied by it, including arbitrary arrests or detentions.	8.9.2023

VENDIMET

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/1780 I

datës 15 shtator 2023

duke zbatuar Vendimin 2011/235/CFSP në lidhje me masat kufizuese të drejtuara kundër personave dhe subjekteve të caktuara në funksion të situatës në Iran

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2011/235/CFSP të datës 12 prill 2011 në lidhje me masat kufizuese të drejtuara kundër personave dhe subjekteve të caktuara në funksion të situatës në Iran (1), dhe në veçanti nenin 3(1) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 12 prill 2011, Këshilli miratoi Vendimin 2011/235/CFSP.
- (2) Më 25 shtator 2022, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë lëshoi një deklaratë në emër të Bashkimit duke dëshpëruar përdorimin e përhapur dhe joproporcional të forcës nga forcat iraniane të sigurisë kundër protestuesve jo të dhunshëm, duke theksuar se ajo kishte rezultuar në humbje jete si dhe një numër të madh lëndimesh. Deklarata theksoi gjithashtu se përgjegjësit për vrasjen e Mahsa Amini duhet të mbahen përgjegjës dhe u bëri thirrje autoriteteve iraniane të sigurojnë hetime transparente dhe të besueshme për të sqaruar numrin e vdekjeve dhe arrestimeve, për të liruar të gjithë protestuesit jo të dhunshëm dhe për të siguruar procesi i duhur për të gjithë të arrestuarit. Për më tepër, deklarata theksoi se vendimi i Iranit për të kufizuar aksesin në internet dhe për të bllokuar platformat e mesazheve të çastit shkel në mënyrë të hapur lirinë e shprehjes. Së fundi, deklarata thoshte se Bashkimi do të shqyrtojë të gjitha opsionet në dispozicion për të adresuar vrasjen e Mahsa Amini dhe mënyrën se si forcat iraniane të sigurisë janë përgjigjur ndaj demonstratave që pasuan.
- (3) Në këtë kontekst, dhe në përputhje me angazhimin e Bashkimit për të adresuar të gjitha çështjet shqetësuese me Iranin, përfshirë situatën e të drejtave të njeriut, siç konfirmohet në konkluzionet e Këshillit të 12 dhjetorit 2022, katër persona dhe gjashtë subjekte duhet të përfshihen në listën e personave dhe subjektet që i nënshtrohen masave kufizuese në Aneksin e Vendimit 2011/235/CFSP.
- (4) Prandaj, Vendimi 2011/235/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca e Vendimit 2011/235/CFSP është ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

(¹) OJ L 100, 14.4.2011, f. 51.

Bruksel, 15 shtator 2023.

Për Këshillin
Presidenti
P. NAVARRO RÍOS

ANEKS

Personat dhe subjektet e mëposhtme i shtohen listës së personave dhe subjekteve të përcaktuara në Aneksin e Vendimit 2011/235/CFSP:

Personat

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
234.	PARVAR Gholamhossein Gheib	<p>Funksioni: Zëvendës i Komandantit të Përgjithshëm të Korpusit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) në Qendror të Sigurisë Imam Ali</p> <p>Kombësia: Iraniane</p> <p>Gjinia: Mashkull</p>	<p>Gholamhossein Gheib Parvar është Zëvendës i Komandantit të Përgjithshëm të Korpusit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) në Shtabin Qendror të Sigurisë Imam Ali. Në këtë cilësi në Shtabin Qendror të Sigurisë Imam Ali, i cili u formua me synimin për të shtypur protestat popullore, ai ishte përgjegjës për vrasjen dhe shtypjen e protestuesve gjatë protestave mbarëkombëtare të nëntorit 2019. Në funksionin e tij të mëparshëm, si kreu i Organizatës Basij, ai ishte përgjegjës për vrasjen dhe shtypjen brutale të protestuesve nga forcat nën komandën e tij gjatë protestave mbarëkombëtare në Iran nga dhjetori 2017 deri në janar 2018.</p> <p>Prandaj, Gholamhossein Gheib Parvar është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.</p>	15.9.2023
235.	<p>SHAHRESTANI Hassan Mofakhami</p> <p>حسن مفاخمی شهورستانی</p> <p>(a.ka. MOFAKHAMI)- SHAHRESTANI Hassan; MOFAKHAMISHAHRESRANI Hassan)</p>	<p>Funksioni: Komandant i Policisë së Provincës Mazandaran</p> <p>Kombësia: Iraniane</p> <p>Gjinia: Mashkull</p>	<p>Hassan Mofakhami Shahrestani është komandant i policisë në provincën Mazandaran. Ai ka një histori të gjatë të funksioneve që lidhen me shtypjen e dhunshme të protestave paqësore. Në qershor 2023, ai urdhëroi në mënyrë eksplicite njerëzit t'i thyenin qafën kujtdo që kërkoi të kundërshtojë normat e hixhabit.</p> <p>Prandaj, Hassan Mofakhami Shahrestani është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.</p>	15.9.2023

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
236.	<p>HABIBI Roham Bakhsh رہام بخش حبیبی (a.k.a. HABIBI Roham-Bakhsh; HABIBI Rohambakhsh)</p>	<p>Funksioni: Komandant i Policisë së Provincës Fars Kombësia: Iraniane Gjinia: Mashkull</p>	<p>Roham Bakhsh Habibi është komandanti i policisë i provincës Fars dhe ka një histori në lidhje me shtypjen e dhunshme të protestave paqësore. Si komandant policie i provincës Fars, ai është përgjegjës për arrestimin masiv të protestuesve dhe urdhërimin e përdorimit të armëve vdekjeprurëse kundër protestuesve të paarmatosur në këtë krahinë gjatë protestave mbarrëkombëtare të nëntorit 2019. Raportohet se forcat në komandën e tij në provincën Fars shtypen me dhunë protestat në nëntor 2019 dhe vrau njerëz. Prandaj, Roham Bakhsh Habibi është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.</p>	15.9.2023
237.	<p>TAHAMI Seyyed Javad سید جواد تھامی (a.k.a. TAHAMI Seyyed Javad) (a.k.a. سید جواد تھامی)</p>	<p>Funksioni: Zyrtar burgu i burgut Fardis/Burgu Kachui Kombësia: Iranian Gjinia: Mashkull</p>	<p>Seyyed Javad Tahami është kreu i burgut Kachui, i njohur gjithashtu si Burgu Fardis, dhe në këtë çësje, ai mbikëqyr të gjitha aktivitetet brenda burgut. Burgu Kachui është një institucion i kontrolluar nga Divizioni i Burgjeve të Gjyqësorit dhe përdoret shpesh për të mbajtur të burgosurit politikë dhe për t'i vendosur ata në kushte të papërshtatshme që cenojnë të drejtat e tyre njerëzore. Për më tepër, provat konfirmojnë se ekzekutimet kanë ndodhur brenda I EVP. Prandaj, Seyyed Javad Tahami është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.</p>	15.9.2023

Subjektet

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
38.	Organizata e Institucionit Kulturor Tasnim (a.k.a. Agjencia e Lajmeve Tasnim) خبرگزاری تسنیم	Lloji i subjektit: Media Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 30 Qershor 2012	Agjencia e Lajmeve Tasnim është media më e madhe e Korpusit të Gardës Revolucionare Islamike (IRGC) dhe shërben si një makinë propagande për regjimin iranian, mbulimi i të cilit shpesh pasqyron pikëpamjet e vijës së ashpër iraniane. Media është përgjegjëse për publikimin e rrefimeve të rreme nga protestuesit në faqen e saj të internetit dhe llogaritë e mediave sociale, si dhe për postimin e fotografive të protestuesve në mediat sociale dhe për t'u kërkuar lexuesve që të ndihmojnë në identifikimin e tyre. Prandaj, Tasnim News është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.	15.9.2023
39.	Këshilli i Lartë i Hapësirës Kibernetike (SCC)	Lloji i subjektit: Ent qeveritar Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 2012	Këshilli i Lartë i Hapësirës Kibernetike (SCC) është përgjegjës për kufizimin e aksesit në internet për popullatën iraniane me qëllim parandalimin ose shtypjen e protestave dhe kufizimin e aksesit në informacion të hapur dhe falas, duke shkelur kështu lirinë për të mbajtur mendime pa ndërhyrje dhe për të kërkuar, marrë dhe të japë informacion dhe ide përmes çdo media dhe pa marrë parasysh kufijtë. Prandaj, SCC është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.	15.9.2023
40.	Burgu Qendror i Sanandajit زندان مرکزی سنندج	Lloji i subjektit: Burg Vendi i regjistrimit: Kordestan, Irani veriperëndimor	Burgu Qendror i Sanandajit është një institucion i kontrolluar nga Divizioni i Burgeve të Gjyqësorit që përdoret shpesh për të ndaluar të burgosurit politikë dhe për t'i vendosur ata në kushte joadekuate që cenojnë të drejtat e tyre njerëzore. Më tej, provat konfirmojnë se brenda IEPV-së kanë ndodhur ekzekutime të shumta. Prandaj, Burgu Qendror i Sanandajit është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.	15.9.2023

	Emri	Information identifikues	Arsyet	Data e listimit
41.	Burgu i Zahedanit زندان مرکزی زاهدان	Lloji i subjektit: Burg Vendi i regjistrimit: Zahedan, Iran	Burgu i Zahedanit është një institucion i kontrolluar nga Divizioni i Burgjeve i Gjyqësorit që përdoret shpesh për të mbajtur të burgosurit politikë dhe për t'i vendosur ata në kushte joadekuate që cenojnë të drejtat e tyre njerëzore. Më tej, provat vërtetojnë se brenda IEVP-së kanë ndodhur ekzekutime masive. Prandaj, Burgu i Zahedanit është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.	15.9.2023
42.	Burgu Qendror i Isfahanit (a.k.a. Burgu i Dastgerdit; Burgu i Isfahanit; Burgu i Estfahanit; Burgu i Isfahanit)	Lloji i subjektit: Burg Vendi i regjistrimit: Isfahan, Iran	Burgu Qendror i Isfahanit është një institucion i kontrolluar nga Divizioni i Burgjeve të Gjyqësorit që përdoret shpesh për të mbajtur të burgosurit politikë dhe për t'i vendosur ata në kushte joadekuate që cenojnë të drejtat e tyre njerëzore. Më tej, provat konfirmojnë se brenda IEVP-së kanë ndodhur ekzekutime të shumta. Prandaj, Burgu Qendror i Isfahanit është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.	15.9.2023
43.	Burgu Kachui (a.k.a. Burgu Kachouii; Burgu Kechoui; Burgu Kachuyi; Burgu Fardis)	Lloji i subjektit: Burg Vendi i regjistrimit: Karaj, Provinca Alborz, Iran	Burgu Kachui është një institucion i kontrolluar nga Divizioni i Burgjeve të Gjyqësorit që përdoret shpesh për të mbajtur të burgosurit politikë dhe për t'i vendosur ata në kushte të papërshtatshme që cenojnë të drejtat e tyre njerëzore. Më tej, provat konfirmojnë se ekzekutimet kanë ndodhur brenda IEVP. Prandaj, burgu Kachui është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Iran.	15.9.2023 ³

DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2023/1780

of 15 September 2023

implementing Decision 2011/235/CFSP concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2011/235/CFSP of 12 April 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Iran⁽¹⁾, and in particular Article 3(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 12 April 2011, the Council adopted Decision 2011/235/CFSP.
- (2) On 25 September 2022, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy issued a declaration on behalf of the Union deploring the widespread and disproportionate use of force by the Iranian security forces against non-violent protestors, noting that it had resulted in the loss of lives as well as a large number of injuries. The declaration also spelled out that those responsible for the killing of Mahsa Amini must be held accountable, and called on the Iranian authorities to ensure transparent and credible investigations to clarify the number of deaths and arrests, to release all non-violent protestors and to provide due process to all detainees. Furthermore, the declaration stressed that Iran's decision to severely restrict internet access and block instant messaging platforms blatantly violates freedom of expression. Finally, the declaration stated that the Union will consider all the options at its disposal to address the killing of Mahsa Amini and the way Iranian security forces have responded to the ensuing demonstrations.
- (3) In this context, and in line with the Union's commitment to address all issues of concern with Iran, including the human rights situation, as confirmed in the Council conclusions of 12 December 2022, four persons and six entities should be included in the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Decision 2011/235/CFSP.
- (4) Decision 2011/235/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2011/235/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ OJ L 100, 14.4.2011, p. 51.

Done at Brussels, 15 September 2023.

For the Council
The President
P. NAVARRO RÍOS

ANNEX

The following persons and entities are added to the list of persons and entities set out in the Annex to Decision 2011/235/CFSP:

Persons

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
234.	PARVAR Gholamhossein Gheib	Function: Deputy to the Commander-in-Chief of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) in Imam Ali Central Security Headquarters Nationality: Iranian Gender: male	Gholamhossein Gheib Parvar is the Deputy to the Commander-in-Chief of the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) in Imam Ali Central Security Headquarters. In this capacity at the Imam Ali Central Security Headquarters, which was formed with the aim of suppressing popular protests, he was responsible for killing and suppressing protesters during the November 2019 nationwide protests. In his previous function, as head of the Basij Organisation, he was responsible for the killing and brutal suppression of protesters by forces under his command during the nationwide protests in Iran from December 2017 to January 2018. Gholamhossein Gheib Parvar is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023
235.	SHAHRESTANI Hassan Mofakhami حسن مفاخمي شهريستاني (a.k.a. MOFAKHAMI-SHAHRESTANI Hassan; MOFAKHAMISHAHRESRANI Hassan)	Function: Police Commander of Mazandaran Province Nationality: Iranian Gender: male	Hassan Mofakhami Shahrestani is the police commander of the Mazandaran Province. He has a long track record of functions related to violently suppressing peaceful protests. In June 2023, he explicitly ordered people to break the neck of anyone seeking to defy hijab norms. Hassan Mofakhami Shahrestani is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
236.	HABIBI Roham Bakhsh رهام بخش حبیبی (a.k.a. HABIBI Roham-Bakhsh; HABIBI Rohambakhsh)	Function: Police Commander of Fars Province Nationality: Iranian Gender: male	Roham Bakhsh Habibi is the police commander of the Fars Province and has a track record related to violently suppressing peaceful protests. As police commander of the Fars province, he is responsible for the mass arrest of protesters and ordering the use of deadly weapons against unarmed protesters in this province during the nationwide protests of November 2019. It is reported that forces under his command in the Fars Province violently suppressed protests in November 2019 and killed people. Roham Bakhsh Habibi is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023
237.	TAHAMI Seyyed Javad سید جواد تهامی (a.k.a. TAHAMI Seyed Javad) (سید جواد تهامی)	Function: Prison Official of Fardis prison/Kachui Prison Nationality: Iranian Gender: male	Seyyed Javad Tahami is the head of Kachui Prison, also known as Fardis Prison, and, in this capacity, he oversees all activities within the prison. Kachui prison is an institution controlled by the Prison Division of the Judiciary and is frequently used to detain political prisoners and house them in inadequate conditions which violate their human rights. Furthermore, the evidence confirms that executions have occurred within the penitentiary. Seyyed Javad Tahami is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023

Entities

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
38.	Tasnim Cultural Institution Organization (a.k.a. Tasnim News Agency) خبرگزاری تسنیم	Type of entity: Media outlet Place of registration: Iran Date of registration: June 30, 2012	Tasnim News agency is the largest Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) affiliated media outlet and serves as a propaganda machine for the Iranian regime whose coverage frequently reflects hard-line Iranian views. The news outlet is responsible for publishing false confessions by protesters on its website and social media accounts as well as for posting pictures of protesters on social media and asking readers to help identify them. Tasnim News is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023
39.	Supreme Council of Cyberspace (SCC)	Type of entity: Government Entity Place of registration: Iran Date of registration: 2012	The Supreme Council of Cyberspace (SCC) is responsible for restricting access to the internet for the Iranian population in order to prevent or oppress protests and limit access to open and free information, thereby violating the freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers. The SCC is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023
40.	Sanandaj Central Prison زندان مرکزی سنندج	Type of entity: Prison Place of registration: Kordestan, north-western Iran	Sanandaj Central Prison is an institution controlled by the Prison Division of the Judiciary that is frequently used to detain political prisoners and house them in inadequate conditions which violate their human rights. Further, the evidence confirms that multiple executions have occurred within the penitentiary. Sanandaj Central Prison is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
41.	Zahedan Prison زندان مرکزی زاهدان	Type of entity: Prison Place of registration: Zahedan, Iran	Zahedan Prison is an institution controlled by the Prison Division of the Judiciary that is frequently used to detain political prisoners and house them in inadequate conditions which violate their human rights. Further, the evidence confirms that mass executions have occurred within the penitentiary. Zahedan Prison is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023
42.	Isfahan Central Prison (a.k.a. Dastgerd Prison; Prison of Isfahan; Esfahan Prison; Isfahan Prison)	Type of entity: Prison Place of registration: Isfahan, Iran	Isfahan Central Prison is an institution controlled by the Prison Division of the Judiciary that is frequently used to detain political prisoners and house them in inadequate conditions which violate their human rights. Further, the evidence confirms that multiple executions have occurred within the penitentiary. Isfahan Central Prison is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023
43.	Kachui Prison (a.k.a. Kachouii Prison; Kechoui Prison; Kachuyi Prison; Fardis Prison)	Type of entity: Prison Place of registration: Karaj, Alborz Province, Iran	Kachui prison is an institution controlled by the Prison Division of the Judiciary that is frequently used to detain political prisoners and house them in inadequate conditions which violate their human rights. Further, the evidence confirms that executions have occurred within the penitentiary. Kachui Prison is therefore responsible for serious human rights violations in Iran.	15.9.2023

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2023/1598

i datës 28 korrik 2023

ndryshimi i Vendimit 2012/285/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guinea-Bissau

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Duke marrë në konsideratë se:

- (1) Më 31 maj 2012, Këshilli miratoi Vendimin 2012/285/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të nenit 5(2) të Vendimit 2012/285/CFSP, Këshilli rishikoi masat kufizuese në funksion të situatës në Guinea-Bissau dhe arriti në përfundimin se një dispozitë mbi një përjashtim humanitar të zbatueshëm për disa aktorë, siç renditet në Rezolutën 2664 (2022) të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara, duhet të futet në lidhje me masat plotësuese të Bashkimit në lidhje me ngrirjen e fondeve dhe burimeve ekonomike.
- (3) Veprime të mëtejshme nga Unioni janë të nevojshme për zbatimin e masave të caktuara në këtë vendim.
- (4) Vendimi 2012/285/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 2 të Vendimit 2012/285/CFSP, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

'6. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për sigurimin, përpunimin ose pagesën e fondeve, aktiveve të tjera financiare ose burimeve ekonomike ose për ofrimin e mallrave dhe shërbimeve, të cilat janë të nevojshme për të siguruar dhënien në kohë të ndihmës humanitare ose për të mbështetur aktivitete të tjera që mbështesin nevojat themelore të njeriut ku një ndihmë e tillë dhe aktivitete të tjera kryhen nga:

- (a) Kombet e Bashkuara, duke përfshirë programet, fondet dhe entitetet dhe organet e tjera të saj, si dhe agjencitë e saj të specializuara dhe organizatat e lidhura me të;
- (b) organizatat ndërkombëtare;
- (c) organizatat humanitare që kanë statusin e vëzhguesit në Asamblenë e Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara dhe anëtarët e atyre organizatave humanitare;
- (d) organizatat joqeveritare të financuara në mënyrë dypalëshe ose shumëpalëshe që marrin pjesë në planet e reagimit humanitar të Kombeve të Bashkuara, planet e reagimit ndaj refugjatëve, apele të tjera të Kombeve të Bashkuara ose grupe humanitare të koordinuara nga Zyra e Kombeve të Bashkuara për Koordinimin e Çështjeve Humanitare (OCHA); ose nga
- (e) punonjësit, përfituesit e grantit, filialet ose partnerët zbatues të subjekteve të përmendura në pikat (a) deri në (d) gjatë kohës dhe në masën që ata veprojnë në këto cilësi.'

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2012/285/CFSP i 31 majit 2012 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Guinea-Bissau dhe shfuqizimin e Vendimit 2012/237/CFSP (OJ L 142, 1.6.2012, f. 36).

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Në Bruksel, më 28 korrik 2023.

Për Këshillin
Presidenti
P. NAVARRO RIOS

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2023/1598

of 28 July 2023

amending Decision 2012/285/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Guinea-Bissau

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 May 2012, the Council adopted Decision 2012/285/CFSP⁽¹⁾.
- (2) Pursuant to Article 5(2) of Decision 2012/285/CFSP, the Council reviewed the restrictive measures in view of the situation in Guinea-Bissau and concluded that a provision on a humanitarian exemption applicable to certain actors, as listed in the United Nations Security Council Resolution 2664 (2022), should be inserted in relation to the Union's complementary measures concerning the freezing of funds and economic resources.
- (3) Further action by the Union is necessary to implement certain measures in this Decision.
- (4) Decision 2012/285/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 2 of Decision 2012/285/CFSP, the following paragraph is added:

'6. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision, processing or payment of funds, other financial assets or economic resources or to the provision of goods and services, which are necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs where such assistance and other activities are carried out by:

- (a) the United Nations, including its programmes, funds and other entities and bodies, as well as its specialised agencies and related organisations;
- (b) international organisations;
- (c) humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly and members of those humanitarian organisations;
- (d) bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plans, Refugee Response Plans, other United Nations appeals or humanitarian clusters coordinated by the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA); or by
- (e) the employees, grantees, subsidiaries, or implementing partners of the entities mentioned in points (a) to (d) while and to the extent that they are acting in those capacities.'

⁽¹⁾ Council Decision 2012/285/CFSP of 31 May 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Guinea-Bissau and repealing Decision 2012/237/CFSP (OJ L 142, 1.6.2012, p. 36).

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 28 July 2023.

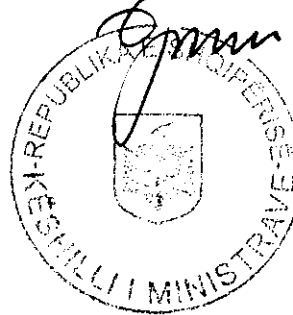
For the Council
The President
P. NAVARRO RÍOS

NR.PROT. 4577/1
DATE 12.10 2023

MINISTRISË PËR EVROPËN DHE PUNËT E
JASHTME
MINISTRISË SË BRENDSHME
MINISTRISË SË MBROJTJES
MINISTRISË SË FINANCAVE DHE EKONOMISË
MINISTRISË SË INFRASTRUKTURËS DHE
ENERGJISË
MINISTRISË SË DREJTËSISË
MINISTRISË SË BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT
RURAL
SHËRBIMIT INFORMATIV TË SHTETIT
BANKËS SË SHQIPËRISË
PROKURORISË SË PËRGJITHSHME
QENDRËS SË BOTIMEVE ZYRTARE

Sekretari i Përgjithshëm

Engjell AGAÇI



Engjell Agaçi